



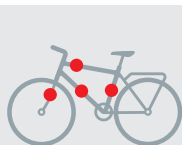
Extraflacher Adapter zur Verschraubung an Rahmengewinden. Mit Duo Kupplung ausgestattete Taschen für Rahmen und Gabel sitzen so besonders nah und unauffällig am Rad. Nutzbar für Bikes mit mindestens 2 Gewindebuchsen an Rahmen oder Gabel.



On Frame · 3 kg max.



On Forks · 3 kg max.



Ø 15–60 mm

Duo Adapter

Adapter zur Verschraubung am Rahmengewinde

EN Adapter for screw mounting on frame threads

FR Adaptateur pour le montage sur les filetages du cadre

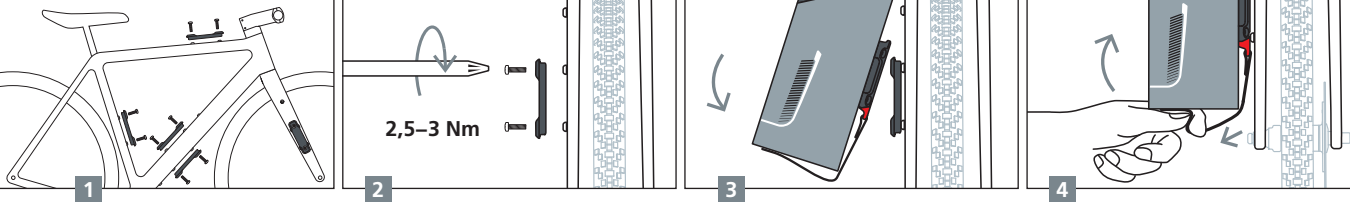
EN Extra flat adapter that screws directly into the frame threads. Bags for frame and fork equipped with Duo Coupling sit particularly close and inconspicuous on the bike. Usable for bikes with at least 2 threads on frame or fork.

FR Adaptateur extra plat qui se visse directement dans le filetage du cadre. Les sacoches pour cadre et fourche équipées de l'Accouplement Duo sont particulièrement proches et discrètes sur le vélo. Utilisable pour les vélos ayant au moins 2 filetages sur le cadre ou la fourche.

Thread Mount

2 Frame Threads





Duo Adapter zur direkten Verschraubung am Rahmengewinde. Damit lassen sich Taschen mit Duo Kupplung einfach anklicken und abnehmen.

[1] Gewünschte Position am Rad mit zwei Gewindebuchsen auswählen. **[2]** Die beigelegten Schrauben durch den Adapter stecken und mit 2,5–3 Nm anziehen.

Tip: An Gabeln mit nur einer Gewindebuchse kann die Tasche mit dem separat erhältlichen Duo Adapter Unifit kombiniert werden.

EN Duo Adapter for screw mounting to frame threads, so that bags with Duo Coupling can be easily clicked on and off.

[1] Select desired position on the bicycle with 2 frame threads. **[2]** Insert the supplied screws through the adapter and tighten with 2,5–3 Nm.

Tip: On forks with only one thread, the bag can be combined with the separately available Duo Adapter Unifit.

FR Duo Adapter pour le montage à vis sur le filetage du cadre, afin que les sacoches équipées d'un Accouplement Duo puissent être facilement enfilées et retirées.

[1] Sélectionnez la position souhaitée sur le vélo avec 2 filetages de cadre. **[2]** Insérer les vis fournis dans l'Adaptateur et les serrer à 2,5–3 Nm.

Tip: Sur les fourches à un seul filetage, le sac peut être combiné avec l'Adaptateur Duo Unifit disponible séparément.

[3] Die Tasche am Duo Adapter anklicken. Dazu die Tasche leicht anwinkeln und die Kupplung oben an der Rastnase des Duo Adapters einhängen, anschließend die Tasche zum Einrasten runterdrücken. **[4]** Zum Abnehmen am Gurtband unterhalb der Tasche ziehen.

Wichtig: Vor jeder Fahrt korrekte Verriegelung und festen Sitz des Zubehörs prüfen. Zubehör vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen!
Maximale Belastbarkeit bis 3 kg.

EN **[3]** Click the bag onto the Duo Adapter. To do this, angle the bag slightly and hook the coupling onto the latching lug of the Duo Adapter at the top, then press the bag down to lock it in place. **[4]** To remove, pull the webbing underneath the bag.

Important: Make sure the accessory is firmly locked in the adapter before each ride. Remove the accessory before transporting the bike on a car rack. **Maximum load 3 kg.**

FR **[3]** Encliquez le sac sur l'Adaptateur Duo. Pour ce faire, inclinez légèrement le sac et accrochez le raccord à l'ergot de verrouillage de l'Adaptateur Duo en haut, puis appuyez sur le sac pour le verrouiller en place. **[4]** Pour retirer le sac, tirez la sangle sous le sac.

Important: Vérifiez que les éléments sont correctement fixés avant chaque départ. Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos.
Poids maximum 3 kg.